

Modifications du règlement Natation Course

A l'occasion des championnats du monde de Budapest des modifications ont été entérinées par le Congrès Technique de la FINA

- **Commission fédérale des juges et arbitres du 23 septembre**
 - Relecture des documents FINA
 - Validation de la traduction française
- **Il n'y a pas de modifications qui remettent en cause la façon de juger actuelle**
 - La direction des compétitions
 - Les officiels
 - Répartition des séries
 - Brasse
 - Papillon
 - Quatre Nages
 - Chronométrage
 - Records du Monde
 - Procédure de classement automatique

Modification des règlements (suite)

■ SW 1 DIRECTION DES COMPETITIONS

- **SW 1.2.2 S'il n'y a pas d'équipement automatique de classement, on doit avoir recours à un (1) chronométreur en chef, à un (1) chronométreur par couloir et à un (1) chronométreur additionnel.**
 - ✓ Commentaire : Pour être en accord avec l'article 2.8.2
- **SW 1.2.3 Un juge à l'arrivée en chef et des juges à l'arrivée peuvent être utilisés lorsque l'on n'utilise pas d'équipement automatique de classement et/ou un chronométrage électronique.**
 - ✓ Commentaire : Pour être en accord avec l'article précédent

Modification des règlements (suite)

■ SW 2 OFFICIELS

➤ SW 2.2 Superviseur de la salle de contrôle

- ✓ SW 2.2.1 Le superviseur doit superviser l'opération de chronométrage automatique, y compris l'examen du retour arrière des **caméras de chronométrage**.
- ✓ SW 2.2.4 Le superviseur peut revoir la vidéo du dispositif de chronométrage pour confirmer un départ anticipé.
 - *Commentaire : Précision sur le terme « caméras de chronométrage »*

➤ SW 2.5 Contrôleur de Virages en Chef

- ✓ SW 2.5.2 cet article est supprimé pour être en accord suite à la modification de l'article SW 3.6.9

➤ SW 2.6 Contrôleurs de Virages

- ✓ SW 2.6.1 Un contrôleur de virages sera affecté à chaque couloir à chaque extrémité du bassin pour s'assurer que les nageurs respectent les règles de nages après le départ, lors de chaque virage et à l'arrivée.

Modification des règlements (suite)

■ SW 2 OFFICIELS (suite)

➤ SW 2.6 Contrôleurs de Virages (suite)

- ✓ SW 2.6.2 Le rôle de l'inspecteur de virages à l'extrémité du départ s'applique du signal de départ jusqu'à la fin du premier mouvement de bras, sauf pour la brasse où c'est le deuxième mouvement de bras.
- ✓ SW 2.6.3 Lors de chaque virage, le rôle de l'inspecteur de virages commence au début du dernier mouvement de bras avant le toucher du mur et se termine à la fin du premier mouvement de bras après le virage, sauf pour la brasse où c'est le deuxième mouvement de bras.
- ✓ SW2.6.4 A l'arrivée, le rôle l'inspecteur de virages commence au début du dernier mouvement de bras avant de toucher le mur.
- ✓ SW 2.6.5 Lorsque le dispositif de départ en dos est utilisé, chaque inspecteur de virages sur la plage de départ doit l'installer puis le retirer après le départ.
 - *Commentaire : Les articles liés aux « Contrôleurs de Virages » ont été largement revus. Les rôles et périmètres d'actions ont été précisés. L'introduction de l'article SW 2.6.5 amène la suppression de l'article SW 6.2. Les autres articles ont été renumérotés*

Modification des règlements (suite)

■ SW 2 OFFICIELS (suite)

➤ SW 2.6 Contrôleurs de Virages (suite)

- ✓ SW 2.6.9 Les contrôleurs de virages doivent rapporter au Juge-arbitre toute violation sur des cartes signées détaillant l'épreuve, le numéro du couloir et l'infraction.
 - *Commentaire : les infractions sont maintenant directement rapportées au Juge Arbitre au lieu du Chef Contrôleur de Virages*

Modification des règlements (suite)

■ SW 2 OFFICIELS (suite)

➤ SW 2.7 Juges de Nage

- ✓ SW 2.7.3 Les juges de nage doivent rapporter toute violation au juge arbitre sur des cartes signées détaillant l'épreuve, le numéro de couloir et l'infraction.
 - *Commentaire : ne change rien dans la traduction*

Modification des règlements (suite)

- **SW 3 REPARTITION DANS LES SERIES, DEMI-FINALES ET FINALES**
 - **SW 3.2.5 Pour les séries, demi-finales et finales les nageurs doivent se rendre à la première chambre d'appel dans un délai déterminé par les responsables de la compétition. Après contrôle, ils se rendent à la chambre d'appel finale.**
 - ✓ **Commentaire : Le délai de 20 mn est supprimé au profit d'un temps déterminé par l'organisation**

Modification des règlements (suite)

■ SW 7 BRASSE

- **SW 7.1** Après le départ et après chaque virage, le nageur peut faire un mouvement de bras se prolongeant jusqu'aux jambes pendant lequel le nageur peut être submergé. Après le départ et après chaque virage, un seul coup de pieds de papillon est autorisé à n'importe quel moment avant le premier mouvement de jambes. **La tête doit couper la surface de l'eau avant que les mains ne se tournent vers l'intérieur au moment de la phase la plus large de la seconde traction.**
 - ✓ Commentaire : Partie de l'article déplacée dans la bonne section
- **SW 7.4** Pendant chaque cycle complet, une partie quelconque de la tête du nageur doit couper la surface de l'eau. Tous les mouvements des jambes doivent être simultanés et dans le même plan horizontal sans mouvement alterné.
 - ✓ Commentaire : Il n'est pas demandé au nageur d'avoir la tête qui coupe la surface de l'eau en permanence pendant chaque cycle complet (aucune modification)

Modification des règlements (suite)

■ SW 8 PAILLON

- **SW 8.1 A partir du début de la première traction de bras après le départ et après chaque virage, le corps doit rester en position ventrale. Il n'est pas permis de se tourner sur le dos à aucun moment, sauf au virage où après le toucher du mur il est permis de tourner de n'importe quelle manière dès lors que le corps est en position ventrale après avoir quitté le mur.**
 - ✓ **Commentaire : La notion d'ondulation sur le côté a été supprimée pour éviter des confusions, le nageur doit être en position ventrale après avoir quitté le mur**

Modification des règlements (suite)

■ SW 9 QUATRE NAGES

➤ **SW 9.2 En nage libre le nageur doit être en position ventrale, sauf lors de l'exécution du virage. Le nageur doit se retrouver en position ventrale avant tout battement ou mouvement.**

✓ Commentaire: Le nageur peut ne pas être en position ventrale lorsqu'il quitte le mur, mais ne peut pas faire de mouvements (propulsifs) avant d'être en position ventrale

➤ **SW 9.3 Dans les épreuves de relais 4 nages, les nageurs couvriront les quatre nages dans l'ordre suivant : Dos, Brasse, Papillon, et Nage Libre. Chaque nage doit couvrir un quart (1/4) de la distance.**

✓ Commentaire: Pour être en accord avec le 4 nages individuel

Modification des règlements (suite)

■ SW 11 CHRONOMETRAGE

- **SW 11.2** Lorsque l'équipement automatique est utilisé, les résultats seront enregistrés uniquement au 1/100 de seconde.. En cas de temps égaux, tous les nageurs qui ont enregistré le même temps à 1/100 de seconde se verront accorder le même classement. Les temps affichés sur le tableau électronique ne doivent indiquer que le 1/100 de seconde.
 - ✓ Commentaire: suppression de la notion 1/1000 de seconde

Modification des règlements (suite)

■ SW 12 RECORDS DU MONDE

- SW 12.8 Les Records du Monde et les Records du Monde Junior ne seront acceptés que lorsque les temps auront été **enregistrés** par un équipement de classement automatique, ou un équipement semi-automatique dans le cas d'un mauvais fonctionnement du système d'Équipement de Classement Automatique.
- SW 12.11 Les Records du Monde et les Records du Monde Junior peuvent être établis uniquement dans une eau **ayant moins de 3 gr de sel par litre**. Aucun record du monde ne peut être reconnu en « eau de mer ou d'océan ».
 - ✓ Commentaire : clarification sur la teneur en sel maximale dans une piscine

Modification des règlements (suite)

■ SW 13 PROCEDURE DE CLASSEMENT AUTOMATIQUE

- SW 13.1 Si un équipement de classement automatique (voir l'article FR 4) est utilisé dans une compétition, les places et les temps ainsi déterminés et les prises de relais jugées par un tel équipement doivent prévaloir sur les chronométreurs **et les inspecteurs de virages**.
 - ✓ Commentaire : clarification que la prise de relais est jugée en priorité par le système de classement automatique